



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2010 Rhif 193 (Cy.28)

2010 No. 193 (W.28)

**TRAFNIDIAETH
GYHOEDDUS I DEITHWYR,
CYMRU**

**PUBLIC PASSENGER
TRANSPORT,
WALES**

Rheoliadau Grant Gweithredwyr
Gwasanaethau Bysiau (Cymru)
(Diwygio) 2010

The Bus Service Operators Grant
(Wales) (Amendment) Regulations
2010

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn, sy'n gymwys i Gymru, yn diwygio Rheoliadau Grant Gweithredwyr Gwasanaethau Bysiau (Cymru) 2002 ("Rheoliadau 2002").

These Regulations, which apply to Wales, amend the Bus Service Operators Grant (Wales) Regulations 2002 ("the 2002 Regulations").

Mae Rheoliadau 2002 yn diffinio "gwasanaethau bws cymwys" at ddibenion adran 154 o Ddeddf Trafnidiaeth 2000. Mae'r adran honno yn gwneud darpariaeth ar gyfer talu grantiau i weithredwyr gwasanaethau bws cymwys. Mae gwasanaeth bws cymwys, mewn amgylchiadau penodedig, yn cynnwys gwasanaeth a ddarperir neu a sicrheir gan awdurdod lleol at ddibenion teithio gan ddysgwyr.

The 2002 Regulations define "eligible bus services" for the purposes of section 154 of the Transport Act 2000. That section makes provision as to payment of grants to operators of eligible bus services. An eligible bus service includes in specified circumstances a service provided or secured by a local authority for the purpose of learner travel.

Gosododd adran 509 o Ddeddf Addysg 1996 ("y Ddeddf") rwymedigaeth ar awdurdodau addysg lleol yng Nghymru i wneud trefniadau ar gyfer darparu cludiant i hwyluso presenoldeb personau sy'n derbyn addysg mewn ysgolion a sefydliadau penodol eraill. Disodlwyd adran 509 o'r Ddeddf yng Nghymru gan Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 ("y Mesur"). Adrannau 3, 4 a 6 o'r Mesur sydd bellach yn gwneud darpariaeth o ran swyddogaethau awdurdod lleol mewn perthynas â threfniadau teithio i ddysgwyr.

Section 509 of the Education Act 1996 ("the Act") placed an obligation on local education authorities in Wales to make arrangements for the provision of transport to facilitate the attendance of persons receiving education at schools and certain other institutions. Section 509 of the Act has been replaced for Wales by the Learner Travel (Wales) Measure 2008 ("the Measure"). Sections 3, 4 and 6 of the Measure now make provision as to a local authority's functions in relation to learner travel arrangements.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio rheoliad 3(1)(a)(i) o Rheoliadau 2002 er mwyn cyfeirio at adrannau 3, 4 a 6 o'r Mesur yn hytrach nag adran 509 o'r Ddeddf.

These Regulations amend regulation 3(1)(a)(i) of the 2002 Regulations so as to refer to sections 3, 4 and 6 of the Measure instead of section 509 of the Act.

2010 Rhif 193 (Cy.28)

**TRAFNIDIAETH
GYHOEDDUS I DEITHWYR,
CYMRU**

**Rheoliadau Grant Gweithredwyr
Gwasanaethau Bysiau (Cymru)
(Diwygio) 2010**

Gwnaed 2 Chwefror 2010

*Gosodwyd gerbron Cynulliad
Cenedlaethol Cymru* 3 Chwefror 2010

Yn dod i rym 1 Ebrill 2010

Drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adran 154(5) o Ddeddf Trafnidiaeth 2000(1), mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.–(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Grant Gweithredwyr Gwasanaethau Bysiau (Cymru) (Diwygio) 2010 a deuant i rym ar 1 Ebrill 2010.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru.

**Diwygio Rheoliadau Grant Gweithredwyr
Gwasanaethau Bysiau (Cymru) 2002**

2.–(1) Diwygir Rheoliadau Grant Gweithredwyr Gwasanaethau Bysiau (Cymru) 2002(2) yn unol â pharagraff (2).

(2) Yn rheoliad 3(1)(a)(i), yn lle "adran 509 o Ddeddf Addysg 1996" rhodder "adrannau 3, 4 a 6 o Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008".

(1) 2000 p.38. Mae swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru bellach wedi'u breinio yng Ngweinidogion Cymru yn rhinwedd paragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

(2) O.S. 2002/2022 (Cy.206).

2010 No. 193 (W.28)

**PUBLIC PASSENGER
TRANSPORT,
WALES**

**The Bus Service Operators Grant
(Wales) (Amendment) Regulations
2010**

Made 2 February 2010

*Laid before the National
Assembly for Wales* 3 February 2010

Coming into force 1 April 2010

In exercise of the powers conferred on them by section 154(5) of the Transport Act 2000(1), the Welsh Ministers make the following Regulations:

Title, commencement and application

1.–(1) The title of these Regulations is the Bus Service Operators Grant (Wales) (Amendment) Regulations 2010 and they come into force on 1 April 2010.

(2) These Regulations apply to Wales.

**Amendment to the Bus Service Operators Grant
(Wales) Regulations 2002**

2.–(1) The Bus Service Operators Grant (Wales) Regulations 2002(2) is amended in accordance with paragraph (2).

(2) In regulation 3(1)(a)(i), for "section 509 of the Education Act 1996" substitute "sections 3, 4 and 6 of the Learner Travel (Wales) Measure 2008".

(1) 2000 c.38. Functions of the National Assembly for Wales are now vested in the Welsh Ministers by virtue of paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32).

(2) S.I. 2002/2022 (W.206).

Ieuan Wyn Jones

Y Gweinidog dros yr Economi a Thrafnidiaeth, un o
Weinidogion Cymru

Minister for Economy and Transport, one of the Welsh
Ministers

2 Chwefror 2010

2 February 2010

©[©] Hawlfraint y Goron 2010

© Crown copyright 2010

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office
Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei
Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited
under the authority and superintendence of Carol Tullo,
Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of
Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2010 Rhif 193 (Cy.28)

**TRAFNIDIAETH
GYHOEDDUS I DEITHWYR,
CYMRU**

Rheoliadau Grant Gweithredwyr
Gwasanaethau Bysiau (Cymru)
(Diwygio) 2010

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2010 No. 193 (W.28)

**PUBLIC PASSENGER
TRANSPORT,
WALES**

The Bus Service Operators Grant
(Wales) (Amendment) Regulations
2010